

Redacción:
USPALLATA 981
U. T. 7051, B. Orden

EL "ARGENTIN DJIJO"

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 718

Año XI
Buenos Aires 1934

OSAKA SHOSEN KAISHA

Gangallo 462

U. T. 33, Avenida 1051/1052
Cooperativa Central 2047

BUENOS AIRES

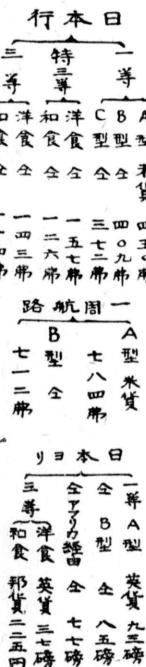


大
阪
商
船

◎ 北米パナマ経由日本行 (毎月一回定期出帆) 横浜迄約七拾日
使用船 (A型) 小之のすあいれす丸、りあひだじやねいう丸 (B型) さくとす丸、うふうた丸
寄港地 ブチスアイレス、サントス、リオデジャネイロ、ピクトリア、モーラリンス (ヒューストン)

阿弗利加経由 日本行 (毎月一回定期出帆) 門司迄約六拾日
使用船 ありか丸、あらひあ丸、ありそは丸、まはう丸、はわい丸
寄港地 ブチスアイレス、サントス、リオデジャネイロ、ケーフタウン、モッセラ、アンゴラバード、
イーストロンドン、サンバーナンバーノ、新嘉坡、門司、神戸。

設備完全、懇切叮寧、三等客優遇は弊社の傳統的精神なり



日本より御呼寄の便法
乗組切符無代贈呈
運賃其他詳細は當地弊社支店又は三等東船切符仲次所
木林川 塩澤商店に御問合せを願ひます。

日本座敷
建築
文化住宅

家具製造修理 一切の御用
命を願ひます

大工兼に指物師 山本 玄

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404

U. T. 23 - (B. O.) 0279

無痛歯拔 二ペソ
セメント充填 五ペソ
金冠 捨玉ペソ
総入歯 六拾五ペソ
午前九時より
午後八時まで

大阪商船會社指定
三等乘船切符仲次所
日本行き三等乗客乗船仲次人に指定
せられ候に就ては乗船萬端精々御便宜
御取計申上候間精々御利用相蒙り
度候。

船舶御用商

森川塩澤商店

Paseo Colón 470
U. T. AVENIDA (33) 4171.

亞爾默時報

PERIODICO SEMANAL

- EN JAPONES -

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

BUENOS AIRES

U. T. 23, Buen Orden 7051

購讀料
一ヶ月 一佛五十仙
三ヶ月 四佛五十仙
六ヶ月 六佛五十仙
一年十八佛
發行人 水野勉
亞爾默時報社
ブチスアイレス市
ウスバジタ街九八番
電話ちちユニ(ミルジ)

歯科醫學の御相談
に應じます
山本 實雄
歯科醫學士
毎日午前八時より午後十時迄
接時間

SAN JUAN 2064 — Dpto. 1
U. T. 23 - 0542

EL "ARGENTIN DJIO"

Café JAPONES

— DE —

K. UCHINO

Las Heras 667 - Tucumán



内野清
カフエ
ハボネス
ラス・エラス街六六七
ツクマン市

GRAN BAR COLON

de Manuel Gomez

御酒其他の御飲料は
一切品質本位
正真正銘保証付
午後三時より「アリエ」
開幕二組のオルケスター
は「タンゴ」と「ジャズ」の曲目
取りませ毎夜一時まで大
車輪で演奏致します。

Leandro N. Alem 622
U. T. 31 (Retiro) 1828

KATSUDA y Cía

IMPORTADORES

■ ■ ■

U. T. 38 - Mayo 2313

Calle MEXICO 1474

Buenos Aires

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

Calle LINIERS 649

U. T. 45, LORIA 3218

BUENOS AIRES

TALLER GRAFICO NIPPON

Santiago del Estero 975

U. T. 23 - 7864

西文活版印刷
便箋・封筒・名刺
其她各種
技術優秀・迅速確実
價格低廉
参上致します
電話にて御一報次第
ニッポン堂印刷所

TINTORERIA "BOTAFOGO" DE K. FUNAI

Teñir trajes y vestidos ... \$ 8.-
Planchar trajes ... 2.-
Sombreros ... 0.70
Consultar precios en las misma

SALON DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, Mayo 774

Suc. Sarmiento 1900
U. T. 47 (Cuyo) 0884

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げます
ティントリーラ
ボタフオーロ
本店市内エントレリオ街ニ五
支店市内ガミエド街一九番
電話マヨセセセ四〇番
九八四番
府内喜平

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón

— * —

Belgrano 847 - Buenos Aires

U. T. 38 - Mayo 2718

TINTORERIA

"SAGA"

MEXICO 1424

U. T. MAYO 1259

"AU PETIT DUC"

Sastrería de Medida Fina

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESSES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

高洋服店アヌイデウク
等
サニエント街一〇七三
弊店は
事より年等
の仕立てに從事
日本紳士方
の御用命を蒙
つて居ります
弊店は
事より高等
の仕立てに從事
は仕立てに店主
自ら手を下し
直段も相當
低廉である上
に貯金支拂の
方法を有する
こと等であり
ます。
店主
カルボ

サントサンフアン呉服店
おしゃれな店
品質がよく
値の安い
一切の流行品があります
GRANDES ALMACENES
SAN JUAN

昭和十九年九月一日

如是我觀

亞爾然丁時報

(7) 日本の海縮に対する根本方針はワシントン・ロンドン両條約に依つて規定された如き比率主義の協定方針を廢棄して之れに代りに軍備平等権を原則とする新軍縮條約を締結せんとするにあつて、若し此の主張が認められなければ會議の決裂を免れずとするもでの日本は最初から引き止つてゐる。主張を容れられなければ、会議の決裂を免れずとするもので日本は最初から引き止つてゐる。

予備会商開かれ一ヶ月を経過するが我が代表は此の根本方針に依つて動いてゐる。米国の方針は予期されたところあるが果して正面から日本の主張する軍備平等権に反対し現行海軍比率協定五・五三を持した上に二割天引の軍縮場定を遂げんとする意向さへある。

英國は日本との正面衝突を緩和せんとして和協案を提出し日本の体面を尊重し原則上の平等権を認めると云ひ出しながら日本は有名無実の平等権に甘んずる訳はない。然し原則的にせよ英國が日本の軍備平等の主張を認めようと傾いていた事は協定を難と思はれた予備優勢地位を確保し高枕安眠の夢を

貪らんとするところ困難なるを知るが故に今後折衝を重ねるに従ひ又日本も絕對的平等権を即時に認めさせやうと云ふやう不一本槍で進むやうな事もあるまい。

若し日本も米國も高く迄自己的主張を固持せんには予備会商の決裂は余りにも明白であり、その結果は日英米建艦競争となるは勢の趨くところ致し方ない。而して完結するところ最も富有机として物資の豊かである国家が最大の海軍を有し最も強大な国家たりと云ふ事に在る。成る程一見左様に考へられが實際はさう簡単には行かぬ。

聖上陛下

飛行機製作所を御見学

(桐生十六日) 天皇陛下には行在所を午前九時御出門、機業地の桐島飛行機製作会社を御見学遊ばされ

佐世保鎮守府司令長官
百武源吾
任者三艦隊司令長官
岩村真次郎
海軍中將

武勇特務曹長
小尉に任せらる

千六日聯合、日本人は此處にありと生命を賭しての一喝で危機一髪同行の外國人二名、日本人五名

北鉄南部線事件の折の行動が陸軍省から帝國軍人の巻鐵と認む

西党の委員会は十六日午後三時より丸内工業クラブで開会、政友側

東京市青山原宿一〇五恩田鉄跡で士官と成った試で十六日左の如く発令された。

陸軍歩兵少尉

木桂吉が出席、先づ政友側両代より連盤に付ての提議をなし連盤に關し本格的協議を進める處であつた。

水泳選手濠洲遠征

(神戸十六日) 濱洲、ヴィクトリヤ市百年紀念を目指して我が國水泳百十回の二方面を代表する人々が十六日正午北野丸で神戸を鹿島立た水泳選手は背泳、清川、自由型の阪上早大で水泳界の雄永泳選手の濱洲遠征は八年被高齢藤井以来の半である。又我が少年園三名の少年健筋はメルボルン、シドニー両市の児童に日本少年を象徴する大型の競技を贈呈する。

御禮廣告	御禮廣告
小生儀本日ブエノス・アイレス丸にて帰國致す。船内に際しては御多忙にも不拘態御見送被下且多大御饌別途賜り厚く御礼申上候。	拙者事今般ブエノス・アイレス丸にて母國訪問旅行に際しては皆様に御見送り下され御厚情ゆ
尚開に際し皆様方御多年の御支持を謝し併せて御健康と御隆盛	程有難くお礼申し上げます。
程前申蒙	此處に召喚乍ら紙を以つて在
事	アラウアの御文禮を謝し併せて皆様の御奮闘と御健康を祈り上げます。
幸	あります。
辱	此處に召喚乍ら紙を以つて在
如	アラウアの御文禮を謝し併せて皆様の御奮闘と御健康を祈り上げます。
諸	あります。
貲	此處に召喚乍ら紙を以つて在
賀	アラウアの御文禮を謝し併せて皆様の御奮闘と御健康を祈り上げます。
集	あります。
九	此處に召喚乍ら紙を以つて在
平	アラウアの御文禮を謝し併せて皆様の御奮闘と御健康を祈り上げます。

十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日
十一月十三日

厚知諸貢仲由善吉

佐々木誠司令長官

任軍事參議官
任軍事參議官
任軍事參議官

雜報

アスンシオンより

福岡庄太郎氏末武

商業會議所主催
高田逸喜代講演會

去る十二日夜田中屋に於て在亞

オニより末武され本月末迄滞在の
ある福岡庄太郎氏は先週アスンシ
オンより末武され本月末迄滞在の
予定である。

同氏は豪傑道徳をもつて政界を

廻つて一九〇六年末亞され後ロサ

リオ聖公會の基督教宣教に聘せられ
数年間勤務されたが一九一五年ハ

ラグワイ国に赴き首府アスンシオ
ンにて日本花園を経営し傍ウマ

ツサレンを開業され今日に至つた

然爾が開地外人間の信望極めて厚く又
邦人として同地通過の際は一人と

して同氏の世話をからぬ者は無い

程で私設コネスルの名前を有する。

今世代の二十年振りの来暦を機と

して同氏の世話をからぬ者は無い

午後八時より料亭千鳥にて盛大

ふる歓迎会を催す事に至つた。

伊藤武官六佐に進級

亞國駐在公使館附武官伊藤海軍
中佐は十五日附を以て海軍大佐に
進級の旨海軍省より電報を接した。

首藤商務官末亞

(3) 号四百五十九

日本对中南米貿易現状調査のた

め外務省より派遣された首藤商務
官は本日午后智利より飛行機にて
着武の答。

尚ほ當日は慈善リーファ一枚一
枚にて發費され一等より五十等迄
の票品各種あつて賑ふ事だらう。

セルベーサ・ナランハ等の諸飲料水
は会場に於て日本人会の手にて賣
られゝ事に決つてゐる。

尚ほ當日は慈善リーファ一枚一
枚にて發費され一等より五十等迄
の票品各種あつて賑ふ事だらう。

そこで外務省に希望する今後代議
士の古手の海外三等旅費者に付し
ては特に精神鑑定をした後は旅費
を下げて賣ひたい。

商業會議所主催
高田逸喜代講演會

去る十一月十二日梁沈同業組合
日本人会並に日本小学校合同大
運動会は愈々明十八日(日曜日)午
前十時よりアベジヤネタ・ドック・
スール運動場に於て開催される事
程で松設コンスルの名前を有する。
に至つた、同運動場は美しい芝生
にて一軒はれ樹木も茂り設備整つた
前十時よりアベジヤネタ・ドック・
スール運動場に於て開催される事
程で松設コンスルの名前を有する。
に至つた、同運動場は美しい芝生
にて一軒はれ樹木も茂り設備整つた
前十時よりアベジヤネタ・ドック・
スール運動場に於て開催される事
程で松設コンスルの名前を有する。
に至つた、同運動場は美しい芝生

梁沈同業組合役員会

共同工場設立は未年延定期

吉比嘉宗善・加納栄・新垣康子
羽生卓

死

二

▲ 青年一名入用
身体強健者
市内エントレリオス街二一五
府内

▲ ブランチャードール一名入用
希望者は左記へ
Rimadaria 1/1336
土 井

前代議士服部某は
南米視察と称し伯

国から亞國へ渡り

アヤラ大統領閣下に面会する光榮

▲ ティントレリア賣りたし
帰國につき益業中クティントレ
ア好条件にて賣りたし
ローバランカの設備もあり
希望者は本社へ

○ ティントレリア賣りたし
都合に依り帰國のため益業中
の力フ工店讓渡いたし
委細は左記へ御商談あれ

④ 力フ工店讓りたし
都合に依り帰國のため益業中
の力フ工店讓渡いたし
委細は左記へ御商談あれ

市外ラヌースFC.S
サンフアン街
カフエ 東京

倫敦海縮予備会商
米国に対する英の提案

艦種別制限に就て

(十五日電通) 英国は米国に対し提案中の艦種別制限細目左の如し
「主力艦旱船を數を二万六千也、備砲口径を十二吋以下とする事、
補助艦たる巡洋艦の旱船化数は七千五百也、備砲口径六吋以下と
する。現有艦艇で右の規定に反するものは艦齡満期迄其の保有を認
もう新起工は絶対に宥さず。

マック首相、デヴィス代表

日本比率廢棄後の处置を議
(十四日) 情報に依るとマック
ナルドとデヴィス代表は日本の
比率廢棄後、善後処置を協議して
居るが將來發生の恐れある延艦競
争に對し英米の保有量以上建造せ
ぬ様にとの話を進めてゐる。

来る廿七日召集さる

第六十六臨時議会の議事

(十三日聯合) 来る廿七日召集され
る災害救済予等の賛同を得たた
めの第十六臨時議会の議事に付
ては大体左の如くである。廿七日
召集、貴衆両院成立を告げ、議会開
会の詔書公布される。廿八日午前

十一時貴族院に於て天皇陛下親臨
の下に開院式が行はれる。衆議院
は開院式終了後直ちに本会議を開
き議長は十八名の勅諭奉答文起草
委員を指名し一同は起立の上之を
本会議に詔り議決する。廿九日貴
院は本会議を開き勅諭奉答大き議
決し全員委員長の選挙を行ひ、衆議
院は午前本会議を開き全員委員長の選
舉及び常任委員の選挙並に各常任
委員長の選挙を行ふ。尚当日兩院
議長は宮中の御都合を伺ひ參内奉
答文を呈呈する。三十日愈々本舞台
に入貴院は午前十時から開会、午後
岡田首相の施政演説あつて質問に
答文を呈呈する。三十日愈々本舞台
に於ける演説に引続き藤井蔵相の災害救
濟に關する演説があつて後質問戦
が展開される。當日場合に依ては
トナルドとデヴィス代表は日本の
比率廢棄後、善後処置を協議して
居るが將來發生の恐れある延艦競
争に對し英米の保有量以上建造せ
ぬ様にとの話を進めてゐる。

マック首相、デヴィス代表
日本比率廢棄後の处置を議
(十四日) 情報に依るとマック
ナルドとデヴィス代表は日本の
比率廢棄後、善後処置を協議して
居るが將來發生の恐れある延艦競
争に對し英米の保有量以上建造せ
ぬ様にとの話を進めてゐる。

床次遞相の反対表明にて

第六十六臨時議会の議事

(十五日聯合) 増税問題は床次遞
相の反対意見表明に依り依然重大
化するに至つたので此の問題に初
ては大体左の如くである。廿七日
召集、貴衆両院成立を告げ、議会開
会の詔書公布される。廿八日午前

いと自分も信ずる故反対であるか
相の立場が固まる事と成らで、一方飽乏之を反対する時は藤井蔵
相に之が対策に付て慎重協議
と述べ、之が結果、増税案は芽生えかけ
た財界は思惑懸念を及ぼし加之、東議
院に之を提出すれば政友会が強硬
に反対を爲すであらうから政府と
しては解散を覚悟せなければなら
ぬ立場に於るかも知れぬ故、此
の理由を闇隠に於て表明する必要
あると云ふに兩者の意見は大体一
致した。併々兩相共増税案に反対
して否決すれば蔵相は苦境に立ち
進退を失しきればぶらぶらの寧態
が生じ延いて岡田内閣の運命に關
するかも知れぬ。尚会期は十二
月四日を以て終了と成るので、先が
延長を委請せざる限り翌五月午前
前十一時貴族院で開院式を執行す
る筈である。

大角海相の車中談
一英の私案には承服し得る

予算問題は目下計画整理を急ぐ
如く語る。
駅発前橋に向つたが車中大要の
説明が今明日中には大体終了し
事務当局と折衝を開始する事とお
う。海軍としては必要な最少限

度を要求するのであつて夫れを貢
敬する様努力す。軍縮問題は大變
進捗してゐる様だ。英國の私案に
付ては深く検討せねばならぬもの
があり傳へうるゝ如きも、もうでは
は昨日開議でも述べておいた。

ソ聯の國境侵犯に對し
滿洲國ソ聯に抗議
お氣にめす様お寫し致します
御家庭に集金に、其他
一般寫真の御用金願ひます

大角海相の車中談
最近頻繁るので満洲國は十五日ソ
聯に對し左の如く抗議を發した。

「高安村東南五キロにソ聯兵士越
境し、末リ鐵條網を張り陣地を築い
た。」
「本月四日栗寧東北四キロに
て漢城中の満人數名をソ聯軍兵士
越境し來り猛射した。」
「十月十七日日本軍が密山附近で匪賊を追撃
して殺戮した。」
「十一月二十日午後零時二十分上野

INSTITUTO MEDICO
"BROWN"

◆ 血液の疾患 ◆ 生殖不能
◆ 梅毒、尿道の疾患
◆ 婦人病(特別診察室の設備あり)
○ 各科専門医担当
診察料 2ペソ
デアテルミニ、X光線、紫外線
診察時間(午前十時~十二時
午後三時~九時
ALMIRANTE BROWN 1039
U.T. 21(BARRACAS) 2554

写真 寺川正人
複寫、引伸し、商業寫真は
特に廉價に御注文に應じます
お氣にめす様お寫し致します
御家庭に集金に、其他
一般寫真の御用金願ひます
大角海相の車中談
最近頻繁なので満洲國は十五日ソ
聯に對し左の如く抗議を發した。

「高安村東南五キロにソ聯兵士越
境し、末リ鐵條網を張り陣地を築い
た。」
「本月四日栗寧東北四キロに
て漢城中の満人數名をソ聯軍兵士
越境し來り猛射した。」
「十月十七日日本軍が密山附近で匪賊を追撃
して殺戮した。」
「十一月二十日午後零時二十分上野

日本市場に 進出する亞國肉

No. 544 (6)

17 de Noviembre de 1934 *El "Argentin Ojijo"*

神戸駐在亞國領事ホセガーロ氏は日本内地に於ける肉需用に關し詳細研究した報告書を最近農務省は送つて來た。之れは依ると一九二年に消費された肉は内地屠殺の牛、豚、羊、馬八万三千百八十匹で輸入肉一万六千六十四匹であつたが逐年増加し一九三二年には内地屠殺の牛、豚、羊、馬八万八千六百十五匹、輸入肉十二万八千八百九十九匹にて此の十年間に日本の人口は六千万人から七千万に達しその増加率は一割七分であるが肉需要高は同期間に實に四十三割を増した。

亞爾丁からは以前より罐詰肉が輸入されてゐたが之れは知れたもので昨年始めて冷肉が日本へ輸入された。四月、八月、九月、十月、十一月、十二月の六ヶ月間に二百十七セントニンから三四、五、六の四ヶ月間に二百三化・ウルグアイから一月より六月の間に百八十四匹輸入された。日本人は屠殺間も古い新鮮肉でも支那或は澳洲等の肉に比して不利お位置にある。何分長途の航海のため味もかわり表色もするので今迄は市場で一キロのアルセン肉も亦ウルグアイ肉も販売せられた。日本人は屠殺間も古い新鮮

市内日本貿易商會が二百五十化的肉を日本へ送り大阪商船会社に販賣を依託したが同様に費り揚ばかれた。ガード領事は亞國肉は既に日本市場の開拓に一步を進められたのだからその前途頗る有望であると述べ尚且日本貿易商は為替を日本貿易商會が二十日までに日本へ輸入するといふに付し、アーネストス州にラシオ技師ダ・シルベイラ大佐、サビオ中佐等をコリエンテス州に派遣の方便からでも亞國肉輸出増加を図るべきであらうと希望してゐる。

第九回全米衛生會議

世界聖體大会の跡を顧んで 在サン・パウロ 天内俊隆

去る十二日市会議室に於て二十一ヶ國の代表參集しアーネスト・アルファード博士議長の下にナインスト・大統領始め外務、内務文部の三大臣及ウルグアイ医務大臣エドワルド・カ・アセベート博士も全米衛生會議開催された。當日はフジタ大統領、ジラード大統領の三位大臣及ウルグアイ医務大臣エドワルド・カ・アセベート博士も列席した。全米衛生會議は一九〇六年リオ、七年舞鶯、一九年コスカラ二十七送られたが本年はアルタリーカ、一年智利サンチャゴで開催された。日本はモントビデオ廿年モントビデオ、二四年アーバナニセニンから三四、五、六の四ヶ月間にニセントニンから二月にモントビデオに百八十四匹輸入された。日本人は屠殺間も古い新鮮肉でも支那或は澳洲等の肉に比して不利お位置にある。何分長途の航海のため味もかわり表色もするので今迄は市場で一キロのアルセン肉も亦ウルグアイ肉も販売せられた。日本人は屠殺間も古い新鮮

世間の視聽を集めた万国聖體大會も十月十四日を以て大成功裡に入れた。四月、八月、九月、十月、十一月、十二月の六ヶ月間に二百十七セントニンから三四、五、六の四ヶ月間に二百三化・ウルグアイから一月より六月の間に百八十四匹輸入された。日本人は屠殺間も古い新鮮肉でも支那或は澳洲等の肉に比して不利お位置にある。何分長途の航海のため味もかわり表色もするので今迄は市場で一キロのアルセン肉も亦ウルグアイ肉も販売せられた。日本人は屠殺間も古い新鮮

た世界の代表は三十四ヶ國に多數で來き両国交通の便を圖らんと企て特別委員を任命し研究せしめつゝありしか架設予等の見積りは出來たので今度は場所選定のため奥地調査することにあり数日前バハラ・ラシオ技師ダ・シルベイラ大佐、サビオ中佐等をコリエンテス州に派出せしめた。候補地としては伯國サンボルバの対岸サントトメ、イタキーニの対岸アルベル及ウルグアイヤーナの向いバゾーデ・ロスリードレスホーフが數へられてゐる。

カトリックの勢力が如何に國家的に偉大あるかを悟りたる私は此の方面の活動に依つてこそ始めて真に上つたと云はれてゐる。ローマ法王特使枢機官ハチエリ閣下に對する大統領始め民衆の歓迎振りは実に熱誠を極めた。驚くつ外はふいと云小以外この拙い筆では表する事は出来無い。これに依つてても如何に國家を挙げての眞鍛あらう。只一つ心配であつたのは共産党、XX結社はウルグアイを根據地としてゐると聞いて居たためにこの開放的不懼しに對して或は何事か起りはせぬかと憂慮せり。然しあがつたのは寧ろ不思議な件であつた。かくして人類の會議とも称すべきこの大会は幾多の収獲を得て終了したのであるが、こゝに日本人は予期に反して何一つとして新聞種にかる様な事件の發生しあがつたのは寧ろ不思議な件であつた。

かくしてこの大會は幾多の収獲を得て終了したのであるが、こゝに日本人は予期に反して何一つとして新聞種にかる様な事件の發生しあがつたのは寧ろ不思議な件であつた。

かくしてこの大會は幾多の収獲を得て終了したのであるが、こゝに日本人は予期に反して何一つとして新聞種にかる様な事件の發生しあがつたのは寧ろ不思議な件であつた。

かくしてこの大會は幾多の収獲を得て終了したのであるが、こゝに日本人は予期に反して何一つとして新聞種にかる様な事件の發生しあがつたのは寧ろ不思議な件であつた。

皆様の御引立を願ひます
御手輕御料理
会席仕出し
御定食
午、鳥
市内
バルカルセ街
一四七一
電話(三三)アベニーダ四八八七
※折詰の御辨当御調製致します
市内
ヘルカルセ街
一四七一
電話(三三)アベニーダ四八八七
廉價に取付修理
並に各種燃料の
カルデーラ
リソクふうが政に無噴着であつた
全く反宗教者又は異宗教者たる
其他一般機械の修理
スリーウン前木フランチヤ機
ノ御用命を願ひます
会社指定期機械士
G・ゴンサレス

G. Gonzalez
MORENO 1357, U.T. 38, 5923
ノフランチヤ機
モーリス
廉價に取付修理
其他一般機械の修理
スリーウン前木フランチヤ機
ノ御用命を願ひます
会社指定期機械士
G・ゴンサレス

内藤洋服店
内藤洋服店
高級洋服を
高級洋服を
寒費で調整致します
寒費で調整致します
内藤洋服店
内藤洋服店

◎ 電話で御一報次を參上致しま
市内カビルド街 一一七
電話ベルグラー(五三)の九三三

17 de Noviembre de 1934

El "Argentin Oijo"

año II

No. 544 (8)

一步足を踏み込んだ時も十二時
に一歩足を踏み込んだ時も十二時
だつた。此の時計が鳴り終つて幾
瞬間の後には私の体は冷めたい死
と化し、そしてマリヤは一時間後
に同じ運命の道をたどつて黄蓮の
國人と旅立たねばあらぬのか、兩
手で顔を被ふつた時、妖姫の顔と
マリヤの顔とか入り乱れて私の顔
の中でグル〈回り出した。少年
が去つて未だ一時間とは経ぬだら
うか何んと時間が長い事だらう、
う頬をのぞかして前を見たが人々
もう何時も〈待された様子
が氣がしてあらぶい、私は又小窓か
う声を立て、鳴いて居る、私の
現在にふさわしいものへ様に思は
れた、真夏の生温い風が私の顔を
吹きつけた、しかし草群でコーロギが淋しそ
うか何んと時間の長い事だらう、
うが声を立て、鳴いて居る、私の
会は恵まれなかつた。——斯くし
いくら待つても私の前を通る人
かかいのみか先つきの人物すら何
都合に飯ではあり全市民の仇敵
妖姫をすら逮捕し得たものさ……

斯くも市民を戦慄せしめた大事件
も妖姫の死と混血児ラモン須賀
が木工ふつたこきソウと二種の
湯か私の顔を拂つた、砂漠の中央
に捨てられた小児の様に生きると
云ふ事に全々望みのない私はやる
が本へとふつた。マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
述べた、マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
私は涙と共に彼等に厚く〈礼を
され、後三十分と云ふ處で妖姫の
死因は完全に確定されたので彼女
は死因に塗つて別室に倒れて
居た、後三十分と云ふ處で妖姫の
死因は完全に確定されたので彼女
は死因に塗つて別室に倒れて

斯くも市民を戦慄せしめた大事件
も妖姫の死と混血児ラモン須賀
が木工ふつたこきソウと二種の
湯か私の顔を拂つた、砂漠の中央
に捨てられた小児の様に生きると
云ふ事に全々望みのない私はやる
が本へとふつた。マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
述べた、マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
私は涙と共に彼等に厚く〈礼を
され、後三十分と云ふ處で妖姫の
死因は完全に確定されたので彼女
は死因に塗つて別室に倒れて
居た、後三十分と云ふ處で妖姫の
死因は完全に確定されたので彼女
は死因に塗つて別室に倒れて

妖姫の舞 (十六) 緋佐尾

ハルのか三人の馬
に乘つた男が高音
に談笑しきりかね
の前を通り過ぎた。

スルも市民を戦慄せしめた大事件
も妖姫の死と混血児ラモン須賀
が木工ふつたこきソウと二種の
湯か私の顔を拂つた、砂漠の中央
に捨てられた小児の様に生きると
云ふ事に全々望みのない私はやる
が本へとふつた。マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
述べた、マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
私は涙と共に彼等に厚く〈礼を

日本菓子
製造販賣
松福堂菓子店

日本菓子
製造販賣
松尾好一
市内サンホセ一街一五九一

物質文明がもたらす此等の犯罪を
医学者は何と味がでありますか。
(終り)

日本菓子
製造販賣
松尾好一
市内サンホセ一街一五九一

物質文明がもたらす此等の犯罪を
医学者は何と味がでありますか。
(終り)

斯くも市民を戦慄せしめた大事件
も妖姫の死と混血児ラモン須賀
が木工ふつたこきソウと二種の
湯か私の顔を拂つた、砂漠の中央
に捨てられた小児の様に生きると
云ふ事に全々望みのない私はやる
が本へとふつた。マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
述べた、マリヤもいたましい姿と
は云ひながら顔には生への嬉びが
私は涙と共に彼等に厚く〈礼を

日本菓子
製造販賣
松尾好一
市内サンホセ一街一五九一

日本書籍・雑誌
取次販賣

講談社・思想社・文藝社・書籍
少年少女向各種の雑誌・新聞
(毎号自宅に配達致します)

中川書店
Rivadavia 3034
3rd Piso Dept 22
U.T. 62, 34220

日本書籍・雑誌
取次販賣

短期间で有効確実な療法
治療代は全治後に頂きます。

婦人科・X光線科

中川書店
Rivadavia 3034
3rd Piso Dept 22
U.T. 62, 34220

婦人科・X光線科

短期间で有効確実な療法
治療代は全治後に頂きます。

EL "ARGENTIN DJIJO"

SIERRA DE CORDOBA
Hotel "PLAZA"
 DE
 Juan Kawabata
 QUINTA JAPONESA
 UNQUILLO
 (F. C. C. C.)

CAFE "TOKIO"
 DE
 M. K. Miura & Cia.
 Casa Central
 MERCEDES (Ba. As.) - U. T. 191
 Sucursal
 JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198
 三浦 東京
 本店 メルセデス市
 支店 フニン市

市内パトリシオス街十九番
 電話 (三三) ブエナルデン
 五七三五番
 尾崎幸千代
 湿下宿
末廣館
 U. T. 23 B. ORDEN 5735

松堂商店

多少に不拘配達致します
 松堂秀正
 製造販賣
 豆腐 こんにゃく
 市内カリオルニア街二二八四
 電話 (二二) バラッカス
 一四〇一

Tintorería "EL TOKIO"

DE
 ADOLFO K. OTSUBO

大坪喜義

Rivadavia 5202

U. T. 4738 Caballito

ホフマン印プランチャ機
 并に「カルデーラ」の修繕
 取付一切迅速廉價に引受けます
 指定機械士 トロビオ・ゴメス
 ホフマン会社
 Calle Carlos Calvo 1159
 U. T. 23, B. Orden 4564

Café JAPONES

藤田友八
 CHIVILCOY (F. C. O.)

T. Yamada

Masajista Japones
 CONCORDIA 4778
 U. T. Villa Devoto 1226

山田忠重
 下前以て御対話
 都合です。好話
 日本式
 鍼灸治療

CAFE y CERVECERIA
 La "SATUMA"

有水武二
 竹内武義
 久松純雄
 加藤吉隆
 Gral. Hornos 54
 BUENOS AIRES
 U. T. 23 - 0526

自宅出張撮影
 複寫引伸し
 如何に古い寫真でも
 受けます。
 佐藤貞則
 市内サルタ街一五八
 電話リバグニヤ五七〇八
 寫眞師

ALMACEN
NISHISAKA

Calle Australia 1101

U. T. 2915, Barracas
 BUENOS AIRES

味噌
 醬油
 醸造
 大豆
 酒
 醬
 醸造
 雜穀食料品商
 アウストラリア街
 一〇一一番
 西坂貫太

◎ 清潔・安値・親切
 市内コリエンテス街二五二九番
 電話(四七) クーヨ
 ハセハラ
 カフェ店就職希望の方には特に
 御便宜を計ります。

DARUMA TEI

CHACABUCO 770

U. T. 6243, Avenida

井物一品料理仕出し
 すし・かまぼこ・饅頭賣出し
 定食、下宿料共に値下げ
 致しました。
 だるま亭
 松田清市
 チャカス街七七〇
 電話〇二四三(222-122)
 出産・脚踏・禮等の祝・餅
 お注文に應じます。

EL "ARGENTIN DJIJO"

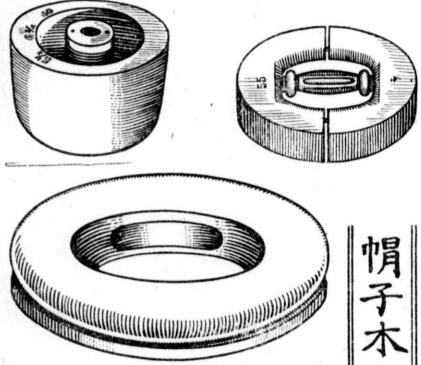
かまぼこ屋
MURATAKE

原料精選
味は良くて
値段は安い
御入用の節は電話で
かまぼこ
御注文は村武へ

PUEYRREDON 1028
U. T. 41-5589

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



工場は良型を供給する
御注文にも依ります。
工場はアーバンガロ
市にあります。

CLINICA MEDICA
CANGALLO
Calle Cangallo 1542

Atendida personalmente
por su dueño
Dr. A. GODEL

X 光線 診察日
婦人病心臓胃腸
肺腎臓神経系統
各科専門
最新式獨乙療法
婦人病心臓胃腸
淋病 梅毒
根治療法
○日本の方には初診無料
○日本人のモーソを
入れてあります
自午前九時
至九時
午後三時
至九時
午前中
午前中

THE NATIONAL CITY BANK
OF NEW YORK

Bm. MITRE 502 esq. SAN MARTIN

U. T. 33-4031

日本人各位の種々ふ
御相談に應するため
特に大阪支店より派
遣された安野毅一氏
が勤務してゐます
其他世界各地に支店出張所
本店 米國紐育市
支店 日本 東京、横浜
亞國內 フラサ・オンセ
ロサリオ 大阪、神戸

BILLARES
BRUNSWICK



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoría

Venta a plazos
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3577

BAR Y RESTAURANT
ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

Cortóny Gómez Hnos.
25 de Mayo 299
esq. Sarmiento
U.T. (33) 3414, 1698.

アスツリアス
フエヌスアイレス
の両バーへ…

タンゴ氣分に陶酔し
ブエヌスアイレス情緒を
味小ために是非…

Cafe "TOKIO,"

DE
EIJI NAKAMA
中間栄二
TANDIL F. C. S.

ALMACEN
DE NAKAGAWA

Suárez 1300 - U. T. 0869 Barracas

日本食料品
アルマセン
中川商店
市内スアレス街一三〇〇
電話(33)バラッカス。八六九
錠詰類直輸入